

Японию после 25-летнего отсутствия, по-прежнему разьединены с их семьями, которых он оставили в Пхеньяне. Эти семьи должны воссоединиться. Вопрос о похищениях также необходимо решать всеми имеющимися в распоряжении средствами, в том числе за счет выявления того, что на самом деле произошло.

Нет никаких изменений в основополагающей позиции Японии на счет того, что нам нужно всеобъемлющим образом решать не только вопрос о похищениях, но и проблемы, связанные с безопасностью, в том числе ядерный и ракетный вопросы на основе совместной Пхеньянской декларации Японии и Корейской Народно-Демократической Республики, тем самым преследуя цель нормализовать дипломатические отношения с Северной Кореей. Японское правительство хотело бы еще раз обратиться к Северной Корее с настоятельной просьбой принять позитивные и ответственные меры к урегулированию этих проблем.

Что же касается других затронутых представителем Корейской Народно-Демократической Республики аспектов, то я хотел бы сохранить за собой право воспользоваться правом на ответ на более позднем этапе текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Г-н Муньюс (Чили) (*говорит по-испански*): В своем заявлении во время общих прений сегодня утром вице-президент Республики Боливия сделал ссылку на мою страну, по поводу которой я хочу сделать краткое замечание.

Чили работает с Боливией по программе двусторонних отношений, ориентированной на будущее. Разумеется, мы не цепляемся за прошлое. Однако, этот двусторонний процесс основан на безоговорочном уважении к действующим, давно заключенным международным договорам, которые содержат обязательства обеих сторон в рамках, которые дают приоритет международному закону и установленным правилам, целью которых является сотрудничество и эффективная интеграция.

Г-н Чхо Мён Нам (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Моя делегация еще раз категорически отвергает все бездоказательные заявления, которые были сделаны только что представителем Японии. Поэтому я считаю, что нет необходимости повторять

все пункты нашей позиции, которые мы уже обнародовали несколько раз.

Однако я полагаю, что важно подчеркнуть тот факт, что если Япония действительно заинтересована в разрешении вопроса о похищениях, то она должна оставаться верной совместной декларации Японии и Корейской Народно-Демократической Республики, а также всем двусторонним соглашениям, которые представляют собой отправную точку для нормализации отношений между двумя странами.

В этом контексте мы хотим спросить Японию, действительно ли она намерена возобновить осуществление совместной декларации, которую, как мы полагаем, Япония уже нарушила, и стереть все свои прошлые преступления и зверства против корейского народа, включая, как я сказал, принудительный набор в армию и похищение 8,4 миллиона корейцев, убийство 1 миллиона и сексуальное принуждение японской военщиной 200 000 корейских девушек и женщин. Мы задаем этот вопрос представителю Японии, потому что этот вопрос в значительной степени является ключевым моментом, от которого зависит разрешение всех остающихся нерешенными вопросов, включая нормализацию отношений между Корейской Народно-демократической Республикой и Японией.

Во-вторых, мы спрашиваем Японию, намерена ли она соблюдать все двусторонние соглашения, предусматривающие освобождение пяти оставшихся в живых жертв, которых Япония задержала, когда они находились в Японии, навещая родных. Эти оставшиеся в живых жертвы, которые должны были вернуться в Пхеньян, чтобы решить свое будущее, посоветовавшись с членами своих семей, к сожалению, были задержаны Японией. Сейчас мировые средства массовой информации называют их «похищенными повторно».

Мы задаем вопрос — будет ли Япония соблюдать все двусторонние соглашения, и, как часть этого, собирается ли она выпустить на свободу пять задержанных ею оставшихся в живых жертв похищений? Если Япония не сможет предоставить четкие, правдивые и приемлемые ответы на эти простые и основополагающие вопросы, то это может автоматически привести нас к мысли, что Япония не заинтересована в разрешении вопроса, а заинтересована лишь в его политизации. Данный орган

международного сообщества должен резко отвергнуть подобную позицию и выступить против нее.

Г-н Аранибар Кирога (Боливия) (*говорит по-испански*): При всем уважении к праву на ответ, использованному представителем Чили, я хочу подтвердить еще раз, что Боливия не отказывается и не откажется в будущем от своего права на суверенный доступ к Тихому Океану, потому что наша нация была основана как независимая республика на морском побережье. Это право, которому более чем сто лет, является следствием не упрямства или каприза, а недостаточности наших экономических ресурсов и огромных географических препятствий, которые уменьшают нашу конкурентоспособность. То, что мы не имеем выхода к морю, замедлило развитие нашей страны и уменьшило благосостояние ее граждан, как было отмечено в оценке проблем, которые возникают у всех стран, не имеющих выхода к морю. Еще более ясно было продемонстрировано в исследованиях, включая вывод системы Организации Объединенных Наций относительно того, что отсутствие суверенного выхода к морю является фактором, который оказывает существенное отрицательное воздействие на потенциальные возможности экономического роста стран, не имеющих выхода к морю. Это еще одна веская причина для восстановления суверенного права Боливии на выход к морю. Такова наша справедливая и непоколебимая позиция. Вот почему мы просим международное сообщество проявить свою солидарность и поддержку.

Г-н Муньос (Чили) (*говорит по-испански*): Моя делегация не будет вступать в бесплодные дебаты с делегацией Боливии. Международное право высказывается ясно и окончательно по этому вопросу, и столь же ясна и окончательна наша решимость следовать пути двустороннего сотрудничества и интеграции. Достигнутый в последнее время прогресс в экономической интеграции наших двух стран говорит куда более красноречиво по этому вопросу, чем мог бы, как бы мне ни стараться, высказаться я.

Г-н Мотомура (Япония) (*говорит по-английски*): Позиция правительства Японии в отношении дела о похищении является такой, как я изложил в моем первом выступлении.

Г-н Аранибар Кирога (Боливия) (*говорит по-испански*): Мы все согласны с тем, что правда, право и легитимность всегда в конечном счете одержат победу, несмотря на все усилия оказывать сопротивление их полному торжеству. Поэтому мы согласны с международным сообществом и всеми теми, кто хочет иметь конструктивный подход в эти трудные времена. Мы подтверждаем и сейчас необходимость проявить конструктивный подход к вопросу о признании суверенного права Боливии на выход к морю.

Заседание закрывается в 19 ч. 30 м.